

2. Různé významy "as"

V prvním dílu učebnice jste se naučili používat "as" při srovnávání:

Shall we meet at five, **as usual**? *Sejdeme se v pět jako obvykle?*
Britain is not **the same as** England. *Británie není totéž co Anglie.*
He's not **as tall as** I am. *Není tak vysoký jako já.*

A large percentage of the population is **twice as heavy as** the healthy average.

Velké procento obyvatel je dvakrát těžší než zdravý průměr.

Setkali jste se už také s užitím výrazu "such as" před výčtem příkladů:

DC has famous buildings, **such as** the White House and the Library of Congress.

DC má slavné budovy jako například Bílý dům a knihovnu Kongresu.

Events **such as** loss of baggage, theft, accident or illness are, unfortunately, possible.

Případy jako ztráta zavazadla, krádež, nehoda nebo nemoc jsou bohužel možné.

Výraz "as" může být rovněž spojkou. V této lekci je ušita ve významu "when", "while" – když, zatímco, jak:

The landscape and climate change **as you travel farther.**

Krajina a podnebí se mění, jak cestujete dále.

Může mít také význam "because" – protože, (hovor.) když:

That's a good idea, especially **as this is our first time abroad.**

To je dobrý nápad, zvláště když budeme v zahraničí poprvé.

3. Sousednost časů, nepřímá otázka a nepřímý rozkaz

Srovnajte anglické věty s českým překladem. Sladujte použití času a sloves:

He said "It's advisable." *Řekl: „Je to rozumné.“*

He said it was advisable. *Řekl, že je to rozumné.*

Y nepřímé řeči se v angličtině uplatňuje tzv. časová souslednost. Je-li sloveso v uvazující větě v minulém čase, např. "He said", dochází v nepřímé řeči k posunu času. Místo **přítomného času** se používá **čas minulý**:

"It's best to be prepared." *„Je dobré být připraven.“*

He said it was best to be prepared.

Řekl, že je dobré být připraven.

"Most travellers prefer to be insured."

„Většina cestujících se raději pojistí.“

He said most travellers preferred to be insured.

Řekl, že většina cestujících se raději pojistí.

You can leave a photocopy of your passports and the insurance documents with your family.

Můžete nechat fotokopie pasů a dokladů o pojištění u příbuzných.

He said we could leave photocopies of our documents with the family.

Řekl, že můžeme nechat fotokopie dokladů u příbuzných.

Totéž pravidlo platí i v nepřímé otázce:

"When are you travelling?" *„Kdy pojedete?“*

He asked me when we were travelling.

Zeptal se mě, kdy pojedeme.

"Would you like to take out insurance?"

„Chcete uzavřít pojištění?“

He asked if we wanted insurance.

Zeptal se, jestli chceme pojištění.

Pozn. 1: Připomínáme, že "would like" je tvarem podmínkového způsobu slovesa "want", který často slouží k vyjádření zdvořilé žádosti nebo nabídky, a proto je zde v souslednosti nahrazen tvarem minulého času "wanted".

Pozn. 2: K posunu času nedochází, je-li uvazující sloveso v předpřítomném čase: I've been told that the students are very keen (viz lekce 25).

Nepřímý rozkaz se tvoří pomocí infinitivu:

"Please make the arrangements." *„Zařídte to prosím.“*

I asked him to make the arrangements.

Požádal jsem ho, aby to zařídil.

Pozn.: Povšimněte si, že sloveso "ask" rubývá v nepřímém rozkazu významu *požádat*. Dalším typickým slovesem v tomto typu vět je "tell": He told me to do it. – *Řekl mi, abych to udělal.*

4. Americká angličtina

Angličtina, kterou se hovoří ve Spojených státech, se poněkud liší od angličtiny britské. Patrně je rozdíl již v samotné výslovnosti, další odlišnosti se pak projevují také v mluvnici a především v oblasti slovní zásoby.

Hlavní rozdíly ve výslovnosti se týkají následujících hlásek:

[ɒ] se vyslovuje [a:]: hot [hɑ:t], coffee [kɑ:fɪ], Hollywood

[hɑ:lɪvud], Washington [wɑ:ʃɪŋtən];

[æ] se vyslovuje [e]: ask [æsk], Grant

[grænt], passport [pɑ:spɔ:t];

[oʊ] se vyslovuje [ou]: home [həʊm], Chicago [ʃɪ'kɑ:ɡoʊ];

[ju:] se v některých pozicích vyslovuje [ju:]: new [nju:], student

[stju:dnt], suit [su:t];

[ɪ] se vyslovuje ve všech pozicích, tedy i před souhláskou a na konci slova: had [hæd], bid [bɪd], more [mɔ:r], where [weər];

[ɪ] se v nepřímých slabkách v některých pozicích vyslovuje téměř jako [i]: city [sɪti], little [lɪtlɪ], water [wɔ:tər].

Některá slova mají zcela odlišnou výslovnost: tomato

[tə'metəʊ], advertisement [əd've:tɪsmənt], vitamin [vɪtə'mɪn].